

## UTAZÁSI FELTÉTELEK

### I. Az Utazási Szerződés létrejötte

Az utazásra történő jelentkezéssel egyidejűleg az **Utazás** és a **Blue Travel Online Utazási Iroda Kft.** (székhely: 1123 Budapest, Alkotás utca 37. telephely és levelezési cím: 1123 Alkotás u. 37., e-mail: info@bluetravel.hu, web:ciprusi.utazas.hu, telefon: 373-0707, 373-0708, fax: 373-0710 bejegyzési száma: U-001313, Adószáma: 23524431-2-43, MKB 10300002-10549780-49020014, Cégjegyzékszám: Cg-01-09-969651) között Utazási Szerződés jön létre.

Az utazás időtartamát, az egyes részszolgáltatások meghatározását, minőségét, a teljesítés módját és a részvételi díjat a Blue Travel által közzétett programfüzet(ek) vagy annak melléklete(i), illetve a Blue Travel által kiadott részvételi jegy tartalmazza, fentiek az utazási szerződés részét képezik. Az adatokban bekövetkezett változásokról a Blue Travel utasait tájékoztatja.

### II. A díjfizetés feltételei és a részvételi díjak érvényessége

1. A részvételi díj magában foglalja a részvételi jegyen szereplő szolgáltatások árait, a Blue Travel szervezési költségét, valamint az általános forgalmi adót. A katalógusban szereplő árak nem tartalmazzák a repülőtéri illetéket, a transzfer a repülőtér - szálloda - repülőtér között, ezek a katalógusban leírtaknak megfelelően kerülnek felszámításra. Továbbá a Blue Travel Online Kft. foglalási díját, mely 1.000 Ft. Egyes esetekben a Blue Travel Kft. akciót hirdet, mely szolgáltatás ellenértéke és annak teljes tartalma az aktuális hírlevélben kerül megjelenésre. Ezekben az esetekben az ár általában mindent magában foglal, és további kötelezően fizetendő költség nincs.

Áraink 1 euró=285 forint árfolyamig érvényesek.

A 2009.évi ÁFA törvény előírásai szerint a közölt árakra 25% áfát számolunk fel, amennyiben az utas a számlát nem a saját nevére állítja ki. A számla értékét nem kell áfával növelni, amennyiben az utas nyilatkozik arról, hogy a szolgáltatást végfelhasználóként (azaz nem továbbértékesítésre) vásárolja.

2. A Blue Travel által közölt részvételi díjból a jelentkezéskor előleget kell fizetni, indulás előtt 30 nappal pedig a részvételi díj hátralékát is ki kell egyenlíteni. A befizetendő előleg a mindenkori részvételi díj 40%-a. Felhívjuk utasaink szíves figyelmét, hogy a hátralék tárgyában külön értesítést nem küldünk. A hátralék befizetésének elmulasztása esetén a megrendelést automatikusan töröljük. A hátralék befizetésével egyidejűleg esedékes a jelentkezéskor megrendelt kapcsolódó szolgáltatások díjának kiegyenlítése is.

3. Amennyiben az előleg befizetésétől a teljes részvételi díj befizetéséig eltelt időszak alatt a közzétett díjakban változás állna be, úgy az iroda erről értesíti utasait.

4. A Blue Travel - az utazás megkezdése előtt legkésőbb 20 nappal – felemelheti a részvételi díjat az alábbi okokból:

a.) a szállítási költségek emelkedése (beleértve az üzemanyagot érintő emelkedést is), - az utazási szerződésben vállalt

részszolgáltatásokkal kapcsolatos egyéb kötelező terhek (pl. repülőtéri illeték) emelkedése,

b.) deviza forintárfolyamának változása (a szerződésben meghatározott mutató szerint)

A díjemelésnek arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és az utast haladéktalanul - az ok megjelölésével

tájékoztatni kell. Amennyiben a részvételi díj emelése meghaladja a 8%-ot, az utas elállhat a szerződéstől és a Blue Travel a befizetett összeget az utasnak teljes egészében visszafizeti. Ha az utas nem áll el a fenti okokból, akkor a felek ennek megfelelően módosítják a szerződést. Ugyanez a követendő eljárás, ha a Blue Travel az utazási szerződés lényeges feltételeit kívánja módosítani. Az utas döntéséről haladéktalanul köteles tájékoztatni a Blue Travel-t.

5. Ha az utas utazása során a Blue Travel programjában nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást vesz igénybe (fakultatív program) köteles annak árát a helyszínen, az iroda képviselője közlése szerinti pénznemben befizetni. Ezen szolgáltatásokért (étkezés, közlekedés stb.), a Blue Travel felelősséget nem vállal.

6. Az utas köteles az utazásra vonatkozó mindenkori útlevel-, vám-, devizajogszabályokat betartani. Ezek elmulasztásából eredő költségek és károk az utast terhelik.

7. Az utazáson való részvétel csak a Blue Travel által kibocsátott részvételi jegy birtokában lehetséges, a részvételi jegy csak az iroda vagy annak megbízottja beleegyezésével ruházható át.

### III. A szerződés megszűnésének esetei és jogkövetkezményei

1. A Blue Travel az utazáshoz szükséges legkisebb létszám hiányában, vagy bármilyen technikai ok miatt az utazás megkezdése előtti 15. napig - a befizetett összeg visszatérítése mellett - a szerződéstől elállhat.

2. Amennyiben az utazást vis major, háború, járvány, terrorizmus, sztrájk vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok befolyásolják, vagy megghiúsítják, ezért és a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért az iroda felelősséget nem tud vállalni és az ez okból jelentkező többletköltségek az utast terhelik. Az ilyen okokból bekövetkezett változásokért az iroda kártérítési felelősséggel nem tartozik.

3. Az utas részéről történő bármilyen módosítás esetén foglalásonként 5.000 Ft/fő kezelési költséget számol fel irodánk. Az utazási szerződés megkötése utáni időpont, illetve szálláshely módosítás lemondásnak minősül és a III/4. pont rendelkezései irányadóak.

4. Ha az utas az utazási szerződés megkötése után mondja le az utazást, akkor az alábbi összegű költségátalányt kell megfizetnie:

Indulás előtti 35. napig: a részvételi díj 10%-át

Az utazást megelőző 35-30 napon belül 50%-át

Az utazást megelőző 30 napon belül 100%-át.

5. Útlemondási biztosítás megkötése esetén a biztosítótársaság a lemondásból eredő kötbér 80%-át megtéríti 35 napon belül lemondás esetén. Az ehhez kapcsolódó feltételek a biztosítótársaság honlapján olvashatók.

6. Ha az utast saját hibájából az utazás megkezdését követően jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, a befizetett részvételi díj visszatérítésére nem tarthat igényt.

7. A szerződésköstéstől a megrendelt szolgáltatás kezdőnapjáig az utas által visszamondott utazásokra a Blue Travel a III/4. pontban meghatározott mértékű kötbéreket alkalmazza. A menetrend szerinti járatokra szóló repülőjegyek foglalása esetén az aktuális légitársaság lemondási feltételei lépnek hatályba és ezt az utas magára nézve kötelezőnek ismeri el. Foglalás, fizetés és jegykiállítás után irodánk nem áll módjában visszatérítést fizetni.

8. A lemondási idő alatt azt az időpontot kell érteni, amikor az utas részvételi jegyét személyesen vagy ajánlott levélben az irodába eljuttatja.

### IV. További feltételek

1. A Blue Travel a szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért akkor is felel, ha a szolgáltatásokat közreműködő (fuvarozó, szálloda) útján teljesíti, de mentesül a felelősség alól, ha bizonyítható, hogy úgy járt el, ahogy ez az adott helyzetben tőle elvárható

volt. A Blue Travel nem vállal felelősséget olyan szolgáltatások elmaradásáért, amelyeknek ellenértéke az indulást megelőzően nem került befizetésre.

## 2. Repülőutakra vonatkozó szabályok:

A repülőutakkal kapcsolatosan az utas a repülőtársaságok utazási feltételeit az irodákkal kötött megállapodás részeként kötelezőnek fogadja el. Előre nem közölt közbeeső leszállásra, repülőgép, vagy a repülőtársaság cseréjére sor kerülhet. A repülőjárat kiesése, vagy technikai okból történő kimaradása esetén a légitársaság kötelessége az utasok szállításáról, esetleges elhelyezéséről és ellátásáról gondoskodni. Az előzetesen kiadott menetrend be nem tartásáért, késésért, illetve a késésből eredő egyes szolgáltatások elmaradásáért a Blue Travelt felelősség nem terheli.

3. Az utas poggyászának őrzetéről saját maga gondoskodik.

4. Az utas - a szerződés hibás teljesítése esetén - kifogásait az utazás tényleges befejezését követő 8 napon belül írásban köteles a Blue Travel tudomására hozni és bejelentéséhez csatolni a kifogásra okot adó cselekményről a kísérel, az iroda megbízott képviselőjével vagy a szolgáltató által a helyszínen felvett és igazolt dokumentumokat és jegyzőkönyveket.

A hazaérkezést követően benyújtott kárigény mielőbbi elbírálását jelentősen befolyásolja, ha a helyszínen képviselőnknek vagy főirodánk felé jelzi problémáját és ezzel elősegíti a probléma helyszínen történő elhárítását.

5/a. A Blue Travel nem köteles a részvételi díjat csökkenteni, ha az utas saját elhatározásából vagy érdekkörében felmerült okokból nem vett igénybe valamilyen szolgáltatást.

5/b. Az utazás lefoglalásakor befizetett részvételi díjhoz kapcsolódó egyéb szolgáltatások elmaradása (utas hibáján kívüli) esetén irodánk utólagosan csak abban az esetben téríti vissza azok ellenértékét, ha az utas ezt a tényt a helyszínen képviselőnkkel igazoltatja.

6. A Blue Travel fenntartja a jogot a szálloda (szálláshely) kategórián belüli változtatására, valamint a programok azonos értékű és jellegű programokra való felcserélésére, kivételes esetekben. Az utas tudomásul veszi, hogy az egymással megegyező kategóriájú szálláshelyek között kisebb-nagyobb minőségi különbségek előfordulhatnak. Cipruson a szállások besorolását a Ciprusi Idegenforgalmi Hivatal végzi. Ha az utas nem tetszését nyilvánítja a szállás szolgáltatása iránt, illetve a szolgáltatás színvonalát nem a szálloda besorolásának megfelelőnek ítéli meg, elfogadja a Ciprusi Idegenforgalmi Hivatal minőségi szakértőjének írásos véleményét és azt a helyszínen közvetlenül a szállodával rendezzi. Amennyiben az utas bármilyen panasszal kíván élni a szállás szolgáltatásával kapcsolatban, akkor ciprusi tartózkodása alatt a Ciprusi Idegenforgalmi Hivatal képviseleténél dolgozó független szakértőt kell kihívni a szálláshelyhez, aki a fent említett módon írásban igazolja, hogy jogos-e a felmerült panasz. Igény esetén a telepített idegenvezető, vagy irodánk rendelkezésére áll a folyamat lebonyolításában. Utólagosan a Blue Travel ilyen jellegű panaszt nem fogad el.

Az idegenforgalmi hivatal telefonszáma és címe a következő:

Cím: Leoforos Lemesou 19, Aglantzia Lefkosia

Irányítószám: 2112

Telefon: +357 22 691 100

Fax: +357 22 331 644, +357 22 334 696

Email: [cytour@visitcyprus.com](mailto:cytour@visitcyprus.com)

Honlap: [www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

7. Utasaink az utazás megkezdése előtt betegség-, baleset-, illetve poggyászbiztosítást köthetnek az indulást megelőző 30 napon belül. A díjszabás és a feltételek alapja a biztosítóval kötött mindenkor érvényes megállapodás. Az utazás során az utas által harmadik személynek okozott kárért közvetlenül az utas felelős.

8. Az utazási prospektusban esetlegesen előforduló nyomdahibákért a Blue Travel felelősséget nem vállal.

9. Az itt nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó jogszabályai az irányadók. A Blue Travel Online Kft. által szervezett utazással kapcsolatos perben a felek alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.

10. Az ÁFA tv. 206§ (1) c) pontja alapján a szolgáltatást nem adóalanyként, vagy nem adóalanyi minőségben (azaz utasként) veszem igénybe

11. A Blue Travel Online Kft. ügyeleti száma: 06-30-2973482. Irodánk nyitva tartása: H-P: 09:00-17:00. A 06 1 373-07-07-es telefonszámon lehet üzenetet hagyni.

12. A Blue Travel Online Kft. a törvényben előírt vagyoni biztosítékot a QBE Atlasz Biztosítónál (cím: 1143 Budapest, Stefánia út 51., tel.:06 1 460 1400, fax: 06 1 460 1499, email: [info@hu.qbe.com](mailto:info@hu.qbe.com)) kötött szerződéssel igazolja. A vagyoni biztosíték száma: VBB/2012/235 Kelte: 2011.10.27. A vagyoni biztosíték által fedezett kockázatok: a QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe az Utazásszervezők vagyoni Biztosíték Biztosítása szabályzatban foglalt rendelkezések szerint átvállalja – a jelenleg érvényben lévő 78/2005. (IV.28) Kormányrendelettel módosított 213/1996. (XII.23) Kormányrendeletben előírt – az Utazásszervező és Utazásközvetítő kártérítési kötelezettségéből adódó károk megtérítését. A biztosított összeg felső határa: 24 000 000 Ft. Területi hatálya: nemzetközi utazásszervezés.

13. A BlueTravel Online Kft. felügyeletét ellátó hatóság a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (MKEH). Elérhetőségei: 1124 Budapest Németvölgyi út 37-39. Tel. 06 1 45 85 800.

A fentieket tudomásul vettem.

A betegség-, baleset-és poggyászbiztosításról, az útlemondási biztosításról és a célországról szóló tájékoztatót megismertem és feltételeit tudomásul vettem.

Dátum: Budapest, 2012.....

.....  
Blue Travel

.....  
Utas